قانون اصلاح ماده (۳) قانون راجع به ترجمه اظهارات و اسناد در محاکم و دفاتر رسمی مصوب ۱۳۱۶ و الحاق چند ماده‌به آن

/

/

قانون اصلاح ماده (۳) قانون راجع به ترجمه اظهارات و اسناد در محاکم و دفاتر رسمی مصوب ۱۳۱۶ و الحاق چند ماده‌به آن/

ماده واحده – ماده (۳) قانون راجع به ترجمه اظهارات و اسناد در محاکم و دفاتر رسمی –مصوب ۱۳۱۶– به شرح زیر اصلاح و مواد (۴) تا (۹) به‌آن الحاق می‌گردد:/

ماده ۳ – به متقاضیان با احراز شرایط ذیل پروانه مترجمی رسمی اعطا می‌گردد:/

الف – داشتن حداقل ۲۵ سال سن ./

ب – موفقیت در آزمون و اخبار علمی و کتبی./

ج – نداشتن پیشینه مؤثر کیفری./

د – عدم اشتهار به فساد اخلاقی عقیدتی./

ه– عدم اعتیاد به مواد مخدر./

و – عدم محکومیت به انفصال از خدمات دولتی./

ز – مورد وثوق و اعتماد باشد ./

/

ماده ۴ – اعتبار پروانه مترجمی سه سال است و تمدید آن منوط به درخواست متقاضی و پرداخت هزینه مطابق تعرفه قانونی می‌باشد چنانچه متقاضی‌تمدید فاقد یکی از شرایط مقرر قانونی تشخیص داده شود مراتب با ذکر دلایل آن به مرجع انتظامی مترجمان اعلام و درخواست رسیدگی می‌شود.مرجع انتظامی پس از رسیدگی نسبت به تمدید یا عدم تمدید پروانه مترجمی رای مقتضی صادر می‌نماید./

تا زمان رسیدگی مرجع انتظامی اعتبار پروانه به قوت خود باقی است./

/

ماده ۵ – مرجع رسیدگی به تخلفات انتظامی مترجمین رسمي هیأتی مرکب از یک نفر قاضی و دو نفر از مترجمین رسمی به انتخاب رئیس قوه قضائیه‌می‌باشد که انشا رای با قاضی هیات خواهد بود./

/

ماده ۶ – در صورت ارتکاب هر یک از تخلفات ذیل مرتکب برای بار اول به مدت یکسال و بار دوم به مدت دو سال و در صورت تکرار برای همیشه ازمترجمی رسمی محروم می‌شود:/

الف – ترجمه و تطبیق با پروانه‌ای که مدت آن منقضی شده است./

ب – امتناع از قبول امور ارجاعی متقاضیان ترجمه بدون عذر موجه./

ج – امتناع از حضور در مراجع قضائی بدون عذر موجه./

د – نداشتن دفاتر و اسناد و لوازم مربوط به امور ترجمه طبق مقررات قانونی./

ه– عدم رعایت تعرفه حق‌الزحمه مترجمی./

و – ترجمه و تطبیق و تصدیق خلاف واقع./

تبصره – مجازاتهای فوق علاوه بر مجازات مندرج در سایر قوانین می‌باشد./

/

ماده ۷ – در صورت ارتکاب هر یک از تخلفات ذیل مرتکب به توبیخ کتبی با درج در پرونده و در صورت تکرار تا یکسال از مترجمی محروم می‌شود:/

الف – امتناع از حضور در مراجع قانونی غیر قضائی بدون عذر موجه./

ب – تأخیر در انجام امور ترجمه بدون عذر موجه./

ج – عدم رعایت ضوابط ترجمه./

د – عدم ارائه دفاتر، اسناد و لوازم مربوط به ترجمه در موارد بازرسی./

/

ماده ۸ – تشکیل دفتر یا مؤسسه و ترجمه اسناد و اظهارات افراد بدون رعایت مقررات این قانون ممنوع است و مرتکب به مجازات کلاهبرداری محکوم‌می‌گردد./

/

ماده ۹ – تشکیلات و نحوه اداره دفتر، ضوابط ترجمه، تعرفه حق‌الزحمه مترجم و مرجع تشخیص شرایط مذکور در این قانون به موجب آیین نامه‌ای‌می‌باشد که توسط وزارت دادگستری تهیه و به تصویب رئیس قوه قضائیه خواهد رسید./

تاریخ تصویب ۱۳۷۶.۴.۲۹/

تاریخ تایید شورای نگهبان ۱۳۷۶.۵.۸/

/

/

/

../